ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "GIORDANO BRUNO"

Liceo Linguistico - Liceo Scientifico - Liceo delle Scienze Umane

Liceo delle Scienze Umane opzione Economico Sociale – Liceo Musicale

Programmazione di Lingua e Letteratura Francese

Obiettivi specifici di apprendimento
Biennio delle Scienze Umane a indirizzo economico-sociale

Secondo quanto stabilito dalla Nuova Riforma, gli studenti saranno avviati a sviluppare capacità linguistico- comunicative per il raggiungimento, alla fine del Primo Biennio, delle competenze corrispondenti al Livello A2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue.

In particolare gli studenti dovranno, relativamente alla **Lingua** :

- comprendere in modo globale testi orali e scritti su argomenti inerenti alla sfera personale e sociale;
- descrivere o presentare in modo semplice, persone e situazioni con brevi testi lineari e coesi;
- partecipare e interagire su argomenti di interesse personale;
- riflettere sugli elementi fonologici, morfologici, sintattici e lessicali della lingua straniera anche in un'ottica comparativa con la lingua italiana;
- utilizzare abilità e strategie acquisite con lo studio di altre lingue straniere.

- Per quanto riguarda la **Cultura,** gli studenti dovranno:
- analizzare aspetti relativi alla Cultura francese e francofona, con particolare riferimento all'ambito sociale;
- confrontare aspetti della Cultura italiana con quelli della Cultura francese e francofona: analizzare semplici testi orali, scritti, iconico grafici su argomenti di interesse personale e sociale.

Obiettivi specifici di apprendimento
Triennio delle Scienze Umane

Secondo quanto stabilito dalla Nuova Riforma, lo studente dovrà acquisire **competenze linguistico-comunicative** corrispondenti al Livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue. In particolare dovrà:

- comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti noti inerenti alla sfera personale e sociale;
- riferire fatti e descrivere situazioni con pertinenza lessicale in testi orali e scritti, lineari e coesi.

Per quanto riguarda la **Cultura,** gli studenti dovranno:

- analizzare aspetti relativi alla cultura francese e francofona, con particolare riferimento all'ambito sociale;
- confrontare aspetti della propria cultura con aspetti relativi alla cultura francese e francofona

- analizzare testi orali, scritti, iconico-grafici su argomenti di attualità, letteratura, cinema, arte.
- partecipare a conversazioni e interagire nella discussione, anche con parlanti nativi, in maniera adeguata al contesto;
- riflettere sugli elementi linguistici con riferimento a fonologia, morfologia, sintassi, lessico e sugli usi linguistici, anche in un'ottica comparativa con la lingua italiana.

Obiettivi specifici di apprendimento
Lingua e Cultura Francese del Biennio del Liceo Linguistico

Gli alunni dovranno acquisire competenze linguisitico-comunicative corrispondenti al Livello B1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue.

In particolare, per quanto riguarda la **Lingua**, dovranno:
- comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti relativi alla sfera personale e sociale;
- riferire fatti e descrivere situazioni con pertinenza lessicale in testi orali e scritti, lineari e coesi;
- partecipare a conversazioni e interagire nella discussione;
- riflettere sugli elementi linguistici con riferimento a fonologia, morfologia, sintassi, lessico e aspetti culturali, anche in un'ottica comparativa con la lingua italiana .

Per quanto riguarda la **Cultura**, gli studenti dovranno:
approfondire gli aspetti della Cultura francese e francofona (ambiti storico-sociale, artistico e letterario) , con particolare riferimento alle problematiche e ai linguaggi odierni ;
- elaborare prodotti culturali di diverse tipologie e generi, su temi di attualità, cinema, arte e letteratura.
- con l'ausilio di nuove tecnologie, fare ricerche, approfondire argomenti, esprimersi creativamente e comunicare con interlocutori stranieri.

Obiettivi specifici di apprendimento
della Lingua e Cultura Francese del Triennio del Liceo Linguistico

Secondo quanto stabilito dalla Nuova Riforma, lo studente dovrà acquisire competenze linguistico-comunicative corrispondenti al Livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue.
In particolare dovrà:
- comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti noti inerenti alla sfera personale e sociale;
- riferire fatti e descrivere situazioni con pertinenza lessicale in testi orali e scritti, lineari e coesi.

- Per quanto riguarda la **Cultura,** gli studenti dovranno:
- analizzare aspetti relativi alla cultura francese e francofona, con particolare riferimento all'ambito sociale;
- confrontare aspetti della propria cultura con aspetti relativi alla cultura francese e francofona

- analizzare testi orali, scritti, iconico-grafici su argomenti di attualità, letteratura, cinema, arte.
- partecipare a conversazioni e interagire nella discussione, anche con parlanti nativi, in maniera adeguata al contesto;
- riflettere sugli elementi linguistici con riferimento a fonologia, morfologia, sintassi, lessico e sugli usi linguistici, anche in un'ottica comparativa con la lingua italiana.

Obiettivi Disciplinari Lingua Francese

Biennio Linguistico e Scienze Umane indirizzo economico-sociale

Indicatori:

CONOSCENZE:

- strutture morfosintattiche di base della lingua
- lessico per comunicare in situazioni quotidiane
- elementi principali della cultura del paese
- analogie e differenze fra comportamento francese e italiano

COMPETENZE:

- sa usare la lingua in contesti e modalità comunicativi quotidiani
- si sa esprimere su argomenti noti in modo comprensibile e abbastanza corretto dal punto di vista formale
- sa interagire fra compagni e con l'insegnante in conversazioni centrate sulle principali situazioni comunicative
- comprende brevi documenti scritti ed orali autentici e rispondere a relativi questionari miranti all'acquisizione delle capacità di ascolto
- sa leggere, usare e interpretare testi di diverso genere (il contenuto e il lessico sono riconducibili alla quotidianità e alle esperienze personali)
- sa produrre semplici testi scritti riferiti ad un contesto quotidiano
- sa riconoscere e comprendere situazioni e comportamenti propri della cultura italiana e francese

CAPACITÀ:

- Possiede relativamente alle conoscenze e competenze segnalate:
- capacità linguistico-espressive
- capacità logico-deduttive e logico-interpretative
- capacità di rielaborazione e sintesi
- sa lavorare in gruppo

CRITERI E STRUMENTI DI VALUTAZIONE

La valutazione tiene conto di:
a) livelli di partenza
b) interesse e partecipazione
c) capacità linguistiche orali e scritte.

Per la comunicazione **orale** si tiene presente:
a) comprensione
b) produzione
c) pronuncia.

Per la comunicazione **scritta** si tiene presente:

a) l'ortografia
b) l'uso delle strutture morfologiche.

Il numero delle prove, considerato il numero degli alunni e il limitato numero di ore settimanali, sarà determinato dagli obiettivi fissati e tuttavia per l'orale saranno valutate tutte le continue performance degli alunni. Per lo scritto, oltre a una valutazione del lavoro svolto a casa e in classe, si prevedono almeno due prove al primo quadrimestre e tre al secondo quadrimestre.
L'analisi dell'errore rappresenterà uno strumento diagnostico utile sia per l'analisi dell'efficacia dell'azione didattica sia ai singoli discenti che in tal modo ricaveranno informazioni sul livello raggiunto. E' fondamentale che la valutazione sia considerata uno strumento di apprendimento e al tempo stesso un mezzo per "regolare" l'attività didattica.
Tipologie delle verifiche: esercitazioni, lavori in coppia e di gruppo, esercizi individualizzati mirati al recupero di abilità e competenze mancanti, attività di ricerca e di approfondimento.

Metodologie
•Lezione frontale •Lezione multimediale • Lezione con esperto •Lezione partecipata •Lavoro di gruppo •Attività di laboratorio • Discussione guidata • Brain storming • Problem solving •Attività di feedback
Verifiche:
Il numero di verifiche a quadrimestre è stabilito in un minimo di due scritti e due orali.
Tipologia:
lettura e comprensione di testi scritti/orali; risposte a domande aperte; stesura di lettere e composizioni, compilazione di schede di analisi e commento. Esercizi di trasformazione, inserimento, traduzione, scelta multipla riguardanti argomenti grammaticali e lessicali.
Le verifiche orali sono distribuite all'interno delle ore di lezione, quelle scritte al termine di ogni segmento significativo (modulo, unità didattica)
Criteri di valutazione:
Per quanto riguarda le valutazioni dello scritto e dell'orale si fa riferimento alla griglia comune elaborata dai docenti di lingue dell'istituto.

Triennio Scienze Umane

Indicatori

CONOSCENZE:

- Possiede le conoscenze linguistiche e culturali fondamentali della civiltà francese con particolare riferimento all'uso della lingua nella dimensione sociale e a quelle strategie comunicative essenziali per stabilire un rapporto tra funzioni comunicative e forme linguistiche;
- conosce i saperi fondamentali per un'analisi testuale

COMPETENZE

- sa interpretare il codice ordinari della lingua
- sa usare la lingua nei diversi contesti comunicativi;
- sa leggere, usare e interpretare testi di diverso genere;
- sa argomentare in modo corretto, autonomo e fondato rispetto a situazioni e contesti definiti;

- sa riconoscere e collocare eventi, fenomeni in contesti storico-culturali in una visione sistematica;
- si avvia ad applicare le metodologie dell'analisi testuale.

CAPACITÀ

Possiede relativamente alle conoscenze e competenze segnalate:

- capacità linguistico-espressive
- capacità logico-deduttive e logico-interpretative
- capacità di rielaborazione e sintesi
- sa lavorare in gruppo in modo cooperativo

CRITERI E STRUMENTI DI VALUTAZIONE

La valutazione tiene conto di:
a) livelli di partenza interesse e partecipazione
b) capacità linguistiche orali e scritte.

Per la comunicazione **orale** si tiene presente:
a) comprensione
b) produzione
c) pronuncia
d) ricchezza lessicale
e) conoscenza delle strutture morfo-sintattiche

Per la comunicazione **scritta** si tiene presente:
a) l'ortografia
b) l'uso delle strutture morfologiche
c) rielaborazione personale.

Il numero delle prove, considerato il numero degli alunni e il limitato numero di ore settimanali, sarà determinato dagli obiettivi fissati e tuttavia per l'orale saranno valutate tutte le continue performance degli alunni. Per lo scritto oltre a una valutazione del lavoro svolto a casa e in classe si prevedono almeno tre prove al primo quadrimestre e tre al secondo quadrimestre.
L'analisi dell'errore rappresenterà uno strumento diagnostico utile sia per l'analisi dell'efficacia dell'azione didattica sia ai singoli discenti che in tal modo ricaveranno informazioni sul livello raggiunto. E' fondamentale che la valutazione sia considerata uno strumento di apprendimento e al tempo stesso un mezzo per "regolare" l'attività didattica.
Tipologie delle verifiche: esercitazioni , lavori in coppia e di gruppo, esercizi individualizzati mirati al recupero di abilità e competenze mancanti, attività di ricerca e di approfondimento.

VERIFICHE:

Il numero di verifiche a quadrimestre è stabilito in un minimo di due scritti e due orali.

TIPOLOGIA:

Lettura e comprensione di testi scritti/orali; risposte a domande aperte; stesura di lettere e composizioni, compilazione di schede di analisi e commento. Esercizi di trasformazione, inserimento, traduzione, scelta multipla riguardanti argomenti grammaticali e lessicali.

Le verifiche orali sono distribuite all'interno delle ore di lezione, quelle scritte al termine di ogni segmento significativo (modulo, unità didattica).

CRITERI DI VALUTAZIONE:
Per quanto riguarda le valutazioni dello scritto e dell'orale si fa riferimento alla griglia comune elaborata dai docenti di lingue dell'istituto

Triennio Linguistico

Indicatori

CONOSCENZE:

- possiede le conoscenze linguistiche e culturali fondamentali della civiltà francese con particolare attenzione all'ambito letterario, storico e artistico
- possiede una coscienza interculturale

COMPETENZE

sa interpretare il codice ordinario e letterario della lingua

- sa usare la lingua nei diversi contesti comunicativi
- sa comunicare sugli argomenti del programma e accostarsi al ruolo di intermediario tra la cultura
- sa riconoscere e collocare eventi e fenomeni in contesti storici e culturali
- sa orientarsi a grandi linee nel periodo storico trattato e conoscere a grandi linee le caratteristiche gli autori analizzati e i diversi aspetti della realtà francese (e francofona più in generale) attraverso un'analisi di tipo contrastivo con la realtà italiana
- sa applicare le metodologie dell'analisi testuale

Alla fine del triennio gli alunni dovranno aver acquisito le competenze necessarie per comprendere un'ampia gamma di testi e riconoscerne il significato esplicito; essere in grado di esprimersi ed interagire in modo accettabile attraverso l'uso di un lessico funzionale e un adeguato controllo delle strutture linguistiche, dei connettori e degli strumenti di coesione su tutti gli argomenti di attualità svolti durante l'anno.

CAPACITÀ

- Possiede relativamente alle conoscenze e competenze segnalate:
- capacità linguistico-espressive
- capacità logico-deduttive e logico-interpretative
- capacità di rielaborazione e sintesi
- sa lavorare in gruppo in modo cooperativo

CRITERI E STRUMENTI DI VALUTAZIONE

La valutazione tiene conto di:

a) livelli di partenza interesse e partecipazione
b) capacità linguistiche orali e scritte.

Per la comunicazione **orale** si tiene presente:
a) comprensione
b) produzione
c) pronuncia
d) ricchezza lessicale
e) conoscenza delle strutture morfo-sintattiche

Per la comunicazione **scritta** si tiene presente:

a) l'ortografia
b) l'uso delle strutture morfologiche
c) rielaborazione personale.

Il numero delle prove, considerato il numero degli alunni e il limitato numero di ore settimanali, sarà determinato dagli obiettivi fissati e tuttavia per l'orale saranno valutate tutte le continue performance degli alunni. Per lo scritto oltre a una valutazione del lavoro svolto a casa e in classe si prevedono almeno tre prove al primo quadrimestre e tre al secondo quadrimestre.
L'analisi dell'errore rappresenterà uno strumento diagnostico utile sia per l'analisi dell'efficacia dell'azione didattica sia ai singoli discenti che in tal modo ricaveranno informazioni sul livello raggiunto. E' fondamentale che la valutazione sia considerata uno strumento di apprendimento e al tempo stesso un mezzo per "regolare" l'attività didattica.
Tipologie delle verifiche: esercitazioni, lavori in coppia e di gruppo, esercizi individualizzati mirati al recupero di abilità e competenze mancanti, attività di ricerca e di approfondimento

VERIFICHE:
Il numero di verifiche a quadrimestre è stabilito in un minimo di due scritti e un orale un voto del conversatore madre-lingua.

TIPOLOGIA:
Lettura e comprensione di testi scritti/orali; risposte a domande aperte; stesura di lettere e composizioni, compilazione di schede di analisi e commento. Esercizi di trasformazione, inserimento, traduzione, scelta multipla riguardanti argomenti grammaticali e lessicali.
Le verifiche orali sono distribuite all'interno delle ore di lezione, quelle scritte al termine di ogni segmento significativo (modulo, unità didattica)

CRITERI DI VALUTAZIONE:
Per quanto riguarda le valutazioni dello scritto e dell'orale si fa riferimento alla griglia comune elaborata dai docenti di lingue dell'istituto.

Triennio del corso ESABAC:

(Esame di Stato e Baccalauréat)

Il percorso di formazione integrata previsto per il doppio rilascio dell'Esame di Stato e del Baccalauréat si colloca nella continuità della formazione generale, nell'ottica di un arricchimento reciproco fra i due Paesi, di dimensione europea.
Il progetto di formazione binazionale intende sviluppare una competenza comunicativa basata sui saperi e i saper fare linguistici e favorire l'apertura alla cultura dell'altro attraverso l'approfondimento della civiltà del paese partner, in particolare nelle sue manifestazioni letterarie ed artistiche.
La dimensione interculturale che viene così a realizzarsi contribuisce a valorizzare le radici comuni e, nel contempo, ad apprezzare la diversità.

Per permettere l'acquisizione di questa competenza così complessa, il percorso di formazione integrata stabilisce le relazioni fra la cultura francese e quella italiana facendo leva, in particolare, sullo studio delle opere letterarie poste a confronto. In quest'ottica vengono presi in considerazione i testi fondanti delle due letterature, patrimonio essenziale per poter formare un lettore esperto, consapevole delle radici comuni delle culture europee.
I contenuti si articolano in due versanti tra di loro strettamente correlati, quello linguistico e quello letterario.

Area linguistica

Finalità
Lo studio della lingua Francese/Italiana, nella prospettiva del rilascio del doppio diploma, è volto a formare dei cittadini che siano in grado di comunicare al livello di competenza di " utilizzatore indipendente" in questa lingua (livello B2 del QCER) e di comprenderne l'universo culturale, che si è costruito nel tempo.

Obiettivi
In relazione al QCER (Quadro comune europeo di riferimento per le lingue), il livello di competenza linguistica richiesto per gli alunni che vorranno ottenere il rilascio del doppio diploma ESABAC alla fine del percorso di formazione integrata è: B2.

Competenza linguistico - comunicativa di livello B2:
L'allievo è in grado di comprendere le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. E' in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità tanto che l'interazione con un parlante nativo avviene senza eccessiva fatica e tensione.
Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e esprimere un'opinione su un argomento di attualità, esprimendo i pro e i contro delle diverse opzioni.
Competenze interculturali:
L'allievo è in grado di:

- stabilire relazioni fra la cultura di partenza e quella del Paese partner;
- riconoscere le diversità culturali e mettere in atto le strategie adeguate per avere contatti con persone di altre culture;
- riconoscere gli stereotipi ed evitare comportamenti stereotipati;
- orientarsi nel patrimonio culturale relativo alla DNL e padroneggiarne le nozioni essenziali.

In considerazione delle esigenze sopra elencate, è auspicabile che l'allievo, in entrata nella classe di seconda in Francia e nel secondo biennio in Italia (inizio del percorso di formazione integrata), abbia raggiunto almeno il livello B1 del QCER .

Area letteraria

Finalità
Il percorso di formazione integrata persegue lo scopo di formare un lettore autonomo in grado di porre in relazione le letterature dei due Paesi, in una prospettiva europea e internazionale.
Tale percorso sviluppa la conoscenza delle opere letterarie più rappresentative del paese partner, attraverso la loro lettura e l'analisi critica.

Il docente sviluppa percorsi di studio di dimensione interculturale per mettere in luce gli apporti reciproci fra le due lingue e le due culture. Inoltre, il docente lavora in modo interdisciplinare, in particolare con il docente d'italiano e della disciplina non linguistica (storia).

Obiettivi
Lo studente, al termine del percorso di formazione integrata, è in grado di:

- padroneggiare la lettura di differenti tipi di testi;
- produrre testi scritti di vario tipo, padroneggiando i registri linguistici;
- condurre un'analisi del testo articolata sui quattro assi essenziali: retorico, poetico, stilistico, ermeneutico.

Il docente nello sviluppo del percorso di formazione integrata si pone come obiettivo di:

- sviluppare in modo equilibrato le competenze orali e scritte, attraverso l'esercizio regolare e sistematico delle attività linguistiche di ricezione, produzione e interazione
- prevedere una progressione e una programmazione degli apprendimenti in un'ottica unitaria e di continuità nel corso del triennio
- diversificare al massimo le attività (dibattiti, relazioni, utilizzo delle TIC per la ricerca, la documentazione e la produzione, analisi del testo, etc.)
- proporre itinerari letterari costruiti intorno a un tema comune alle due letterature, collegando le differenti epoche, mettendo in evidenza gli aspetti di continuità, frattura, ripresa e facendo emergere l'intertestualità
- sviluppare l'analisi dei testi inquadrandoli nel contesto storico, sociale, culturale e
  cogliendone il rapporto con la letteratura del paese partner
- evidenziare il rapporto fra la letteratura e le altre arti, comprese le nuove manifestazioni artistiche.

Attività di recupero e/o sostegno

In generale, per tutte le classi si attuano attività di recupero in itinere, peer tutoring, corsi di recupero.

Per gli studenti iscritti alla classe prima che intraprendono lo studio della lingua francese, i docenti, in considerazione delle iniziali difficoltà, attiveranno strategie per sviluppare in tempi brevi le competenze minime richieste; sarà cura dello studente principiante attivarsi con impegno per recuperare il gap iniziale nei confronti della classe, anche avvalendosi del supporto del peer teaching.

Attività previste per alunni diversamente abili

Per gli alunni diversamente abili viene stilato un *Piano Educativo Individualizzato* (P.E.I.) , differenziato o con obiettivi minimi, secondo i casi.

Attività previste per eventuali alunni DSA e BES

Per gli alunni con disturbi di apprendimento, ovvero gli alunni con DSA e per gli alunni con bisogni educativi speciali (BES) viene redatto un *Piano didattico personalizzato* (PDP). In tal caso vengono definiti gli strumenti compensativi e dispensativi, nell'ottica di una didattica inclusiva e multisensoriale, in riferimento alla legge 170 del 2010 e alle linee guida del 12 luglio 2012.

Ampliamento dell'offerta formativa in linea con il nuovo Esame di Stato

I docenti, in riferimento all'art. 17, c. 9, del d. lgs. N. 62 del 2017 che disciplina il colloquio del nuovo Esame di Stato, si impegneranno a collaborare con l'intero consiglio di classe, al fine di favorire i collegamenti interdisciplinari necessari per il conseguimento del profilo culturale, educativo e professionale degli alunni.
Le docenti rilevano, inoltre, la necessità di ricorrere alla valutazione tramite un **voto unico**

Insegnamento dell'educazione civica

Dopo aver letto e analizzato le Linee Guida per l'insegnamento dell'Educazione Civica, le docenti hanno stabilito gli argomenti di Francese con valenza interdisciplinare nell'ambito della **Costituzione.** La conoscenza dello sviluppo storico dell'**Unione Europea** renderà gli studenti più consapevoli del ruolo fondamentale del nostro paese e della Francia nella costruzione di un'Europa unita e del concetto di **identità europea.**

Nella prospettiva trasversale dell'insegnamento e con l'intento di operare la necessaria interconnessione tra saperi disciplinari, si stabiliscono i seguenti punti da scegliere in base al percorso interdisciplinare di ogni consiglio di classe:

a) "l'affaire Calas" (1761) et le "Traité de Tolérance" - Voltaire (1763)
b) la "Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen" (1789);
c) la "Déclaration des droits de la femme" - Olympe de Gouges (1791);
d) le "Code civil des français" ou "Code Napoléon" (1804);
e) la "Déclaration universelle des droits de l'homme" (DUDH) de l'ONU (1948);
f) le "Traité de Rome" (1957);
g) La Cinquième République ;
h) Mai 1968;
i) Francophonie - (Francité / Négritude);
l) La Francia come paese di forte immigrazione;
m) La "Banlieue": emarginazione e rivolta

Relativamente allo **sviluppo sostenibile e all'educazione ambientale**, le docenti lavoreranno con gli studenti approfondendo questo punto come questione sempre più urgente e come tappa fondamentale nel percorso di cittadinanza. La necessità di energie rinnovabili, la lotta contro lo spreco alimentare, la promozione di un'agricoltura più rispettosa dell'ambiente, la scelta "verde" dell'informatica sono soltanto alcuni dei tanti argomenti che potrebbero essere occasione di riflessione e

di progetti interdisciplinari, laddove i tempi scolastici consentano l’organizzazione di più tematiche trasversali.